

La España Artística

PERIÓDICO DE TEATROS, LITERATURA, POLÍTICA Y BELLAS ARTES.

Director: GABRIEL MERINO

AGENCIA TEATRAL

en combinación con las mas importantes del Extranjero

OFICINAS: POZAS-4-2.º

APARTADO N.º 429

TELÉFONO 421

ADMINISTRADOR Y REDACTOR: ENRIQUE ZUMEL

PRECIOS DE SUSCRICIÓN

	Ptas.	Cts.
Madrid, mes.....	1	»
Id trimestre.....	3	50
Provincias, trimestre.....	3	»
Ultramar y Extranjero, semestre.....	10	»
Numero atrasado.....	»	50

PUNTOS DE SUSCRICIÓN

En la Administración Pozas, 4, 2.º y en las principales librerías.
Las suscripciones de provincias pueden hacerse en casa de los corresponsales de la Galería El Teatro de D. Florencio Fisowich, ó remitiendo el importe á la Administración.

Este periódico se publica los días 1, 8, 15 y 22 de cada mes, y contiene noticias del movimiento artístico en Europa y América.
Para anuncios y comunicados véase la cuarta plana.
Horas de oficina: los días no festivos de 11 á 6.
En la Guía Artística se anunciarán constantemente gratis los artistas suscritores que se hallen disponibles.
Toda la correspondencia á D. Florencio Fisowich.
El pago siempre adelantado.

CRÓNICA

Y vamos á ver, carísimos lectores, ¿de qué vamos á hablar hoy?

Del calor no quiero volver á ocuparme, porque es un señor muy informal.

Creendo que había hecho su entrada definitiva en nuestros dominios, le saludé con muchísimo respeto, y le hice el honor de dedicarle por completo una de mis Crónicas.

Y... en efecto. Al día siguiente volvió el fresco, hubo asomo de tormentas, y el tiempo se tornó en desapacible y huracanado.

Por lo visto las cosas del cielo se hallan tan desarregladas como las de la tierra.

Y esto no tiene nada de extraño.

En esas alturas «por donde los astros van,» deben estar muy incomodados con los líos que estos días se traen, precisamente los hombres que dicen ser defensores de la religión y fieles guardianes de la fé de nuestros mayores.

Porque no lo duden ustedes. La cuestión surgida entre D. Carlos y Nocedal, es la que ha producido esas graves perturbaciones atmosféricas.

El primero dirigió al segundo una carta en la que si bien no había mucha sintaxis, se abusaba en cambio de un tuteo humillante siempre aun viniendo de un monarca enérgico él y con circunstancias él.

Y Nocedal va ¿y qué hace? Levanta bandera de rebelión y se subleva nada menos que en frente del Señor, como ellos dicen.

Los integristas se reunen y conciertan el correspondiente programa, una de cuyas bases, á creer lo que dice *La Unión*, es la siguiente:

«Los católicos íntegros é intransigentes declaran que los carlistas liberales son los peores enemigos de la Iglesia; que les siguen los hombres de la unión católica y que debe dudarse de la ortodoxia de todo aquel que no acepte desde luego el restablecimiento del tribunal del Santo Oficio.»

¿Eh?... ¿Qué tal? ¿Se han fijado ustedes en las últimas palabrejas del párrafo?

¡El Santo Oficio!... ¡Boca abajo todo el mundo!...

Parodiemos á Becquer:

«Volverán las oscuras golondrinas sus nidos á colgar de tu balcón, y volverá á tostar á los herejes la Santa Inquisición.»

¡Pero, caballeros, que esto se escriba á fines del siglo XIX!

Los integristas reconocen sin duda que hay mucha gente sin oficio ni beneficio ni ocupación, y quieren darnos á todos un Santo Oficio para que haya menos vagos.

Y el caso es, que con el restablecimiento de las parrillas inquisitoriales todos tendríamos derecho á un oficio.

El oficio de difuntos.

¡Pues tendría gracia que volviéramos á aquellos benditos tiempos en que había quemazón de géneros en la Plaza Mayor con frecuencia deplorable!

¿Á nosotros con autos de fé?

¡Si aquí ya no hay más autos que los que se dictan en las Salesas ni más Fé que la que dirigió Valentín Gomez!

¡La Inquisición!

Si de eso ya no se acuerda uno más que por las novelas de Fernández y González.

No pasan en balde los siglos. Hoy nadie cree posible que por el solo hecho de no oír misa fuese alguien tachado de hereje y convertido en *beefsteak*.

Lo cierto es que *El Siglo* que tales cosas propala no debía llamarse *Futuro* sino *pasado*.

Y muy pasado.

Volverán, como he dicho antes, las golondrinas más ó menos oscuras, volverán á su dueño los relojes que escamoteen los ratos, y los fondos que se *extravíen*, volverá al Tesoro las cantidades que se *irregularicen*... todo volverá, hasta los conservadores inclusive, pero ¿la Inquisición?

Primero dejaría el Sr. Alonso Martínez la cartera de Gracia... y *tal*!

¡Y ya ven ustedes si esto es difícil!

Ya comenzó el entarugado de la calle del Arenal.

Este nuevo sistema ofrece innumerables ventajas.

En primer lugar evita la molestia que el ruido de los carrujes producía.

Y en segundo, los atropellos se verificarán sin tumulto ni escándalo.

Los coches se le vendrán á uno encima en medio del más profundo silencio, y los atropellos se harán *en secreto*.

El gremio de adoquines,—que es bastante numeroso—rábia de celos aparte.

El Ayuntamiento les ha herido en lo más íntimo del amor propio.

Desde hoy, para expresar la insuficiencia ó nulidad de una persona, no se le llamará *adoquín* sino *tarugo*.

Y tenemos por cierto,

qué dirá el vulgo

¡El adoquín ha muerto!

¡viva el tarugo!

Terminó el mes de Junio y con el mes los apuros de estudiantes y colegiales.

Mucho antes de la dispersión que el lujo y la moda imponen á las personas distinguidas, comienza la fuga de esos alegres y bulliciosos moradores de la villa y corte que durante ocho ó nueve meses frecuentan los billares, amenizan los cafés, expían á las modistas y mortifican á las patronas.

¡Oh, el estudiante!

El estudiante es un tipo delicioso: aunque un tanto degenerado, conserva algo de aquellos apuestos escolares de épocas lejanas, que lo mismo cortejaban á una dama, que se burlaban de un hostelero, ó se liaban á cintarazos con cualquier rufián.

Habrà quizá menos ingenio, pero la misma desenvoltura, la misma picardía truhanesca que les hacía simpáticos y temibles á un tiempo.

Por lo general, el patrimonio del estudiante es modesto; su venida á la corte y su estancia en ella origina costosos sacrificios á sus padres.

Los jóvenes empiezan el curso con los mejores propósitos; pero pronto la vida alegre y animada de Madrid los turba y los mareja; la tentación quiere atraerlos,

intentan resistir, pero son débiles, se agitan en un mundo desconocido para ellos y lleno de placeres y alegrías; los incitantes atractivos de la crápula se presentan á sus ojos formando halagador contraste con la monotonía de la vida del pueblo...

¿Cómo resistir? El torbellino los arrastra, y caen, por fin, en esa vida agitada y tempestuosa de los placeres. Pero allá en los templados días de Mayo, cuando las brisas primaverales despejan un poco sus embotados sentidos y ya se encuentran fatigados de la crápula, entonces comienza á dominarles la nostalgia de su país; entonces recuerdan los consejos de su padre, las cariñosas observaciones que su madre le dirigió al partir, las lágrimas con que le despidió su novia.

Esto le decide á estudiar, y coge los libros y con ansia los devora y con ardor y constancia quiere ganar el tiempo perdido, y no duerme, ni sale, ni descansa hasta dominar un poco la asignatura y poder presentarse á exámen con alguna esperanza de salir airoso.

Pasa las noches en vela, y allá, cuando el alba empieza á clarear y él retira del libro los ojos fatigados por el estudio, y los párpados se empeñan en caer bajo el influjo de un insomnio continuado, entonces, á través de su letargo, sueña con la paz de su hogar, con los besos de su madre, con la sonrisa de la mujer querida...

Y terminados los exámenes, cuando en virtud de sus esfuerzos ó de su buena fortuna obtienen la aprobación del tribunal, y los grupos bulliciosos se dispersan en todas direcciones y tornan á los hogares olvidando sus pasadas aventuras... ¿con qué placer escuchan el silbido estridente de la locomotora que les acerca á los séres queridos! ¡Con qué inmensa alegría divisan al final de la polvorienta carretera la silueta del enhiesto campanario de su aldea?... ¡Con qué emoción recorren aquellos lugares apacibles, llenos de los más halagadores recuerdos de su niñez!..

—¿Y qué tal, hijo mío,—le preguntan,—fueron muy duros contigo los profesores?

—Mucho, pero no tanto como los gar-

HISTORIA DEL TEATRO
DESDE SU ORIGEN PRIMITIVO HASTA NUESTROS DÍAS
POR
D. ENRIQUE ZUMEL.

(Continuación.)

La Comedia en Grecia, fué una sátira personal en la que se representaba una acción sucedida; se retrataba á las personas á quienes se atribuía y hasta se citaban sus propios nombres.

Epicarmo se mofaba de los Dioses y de los héroes; trataba cuestiones políticas; pintó caracteres, é introdujo en el diálogo proverbios antiguos y máximas de los Pitagóricos.

Pero el verdadero padre de la Comedia fué Aristófanes, porque comprendió las necesidades de su época, representó los hechos verdaderos, y por medio de la máscara copió exactamente el rostro de la persona que quería sacrificar á la risa del público.

El que tiene el talento de hacer reír, difícilmente se contiene para no abusar de él, y Aristófanes abusó del suyo; contemporizó con la plebe; zahirió á sus enemigos personales, y algunas veces hasta á la virtud...

Entre sus comedias, *Las Nubes* pertenecen á la filosofía; *Las Ranas* á la crítica, y las demás á la política. En su comedia *Los Caballeros*, dirigió un violento ataque contra Cleon, furioso demagogo, representándole bajo la figura de un capataz de esclavos, y era tal lo sangriento de la crítica, que no encontrando actor que se atreviese á representar el papel de Cleon, ni artista que quisiera hacerle una máscara que se pareciera al rostro de aquel poderoso personaje, se cubrió de todo la cara, y salió á la escena á representarlo él mismo.

La política de Aristófanes tenía siempre por punto de mira la paz; y en la comedia, que cabalmente se titula *La Paz*, ésta está oculta en un pozo profundísimo, de donde intentan sacarla con cuerdas y ganchos los pueblos de Grecia. En la *Lisistrata*, se conjuran las griegas jurando observar completa abstinencia de los hombres, y los apuros y la lujuria de éstos, separados y rechazados por sus mujeres, provocan la risa; pero los pormenores eran indecorosos, y en su representación se llegaba á las últimas obscenidades.

Mirrina dispone la cama para él y para Cinesias; se desnuda y se acuesta á su lado: el canto del coro deja harto campo á las consideraciones sobre la depravación de un público que toleraba tales escenas.

En la comedia titulada *Los Acarnanos*, crítica á los mozalvetes que desean la guerra solo por adornarse de armas, escudos y penachos. En *Las Arengadoras*

se burla de los utopistas sansimonianos de entonces; en *Las Nubes* censura la educación muelle y frívola, la manía de quererlo saber todo, y para personificar el vicio de los sofistas, tomó por tipo á Sócrates burlescamente de él; en *Las Nubes*, lo denunció al público como un innovador peligroso; y si bien no lo acusó directamente causó una impresión duradera al pueblo.

El mecanismo y las decoraciones tenían una gran parte en estos espectáculos; á veces el poeta tomaba pie de esto mismo para algún chiste, como cuando Trigeo, atravesando la escena montado en un escarabajo, recomienda al maquinista que cuide de no desnuarle.

Las nubes aparecían en el aire bajo la figura de mujeres, que eran el coro con máscaras de narices enormes y semejantes en la parte inferior á copos de lana; en *Las Aves* y en *Las Ranas* cantaban estos animales. Para imitar el trueno, se agitaban piedras y hierro en una gran vasija de bronce.

Las comedias de Aristófanes, presentan el contraste de las costumbres degeneradas de su tiempo con la energía antigua; de las argucias inmorales con la rectitud del sentido común: el ruido de las palabras y frases, con la sencillez de la verdadera poesía.

Pero si al leer aquella sátira inmortal nos reímos de los Atenieses, no podemos menos de admirar un pueblo que no ha tenido igual: cuya frivolidad hallaba pasto en los negocios más importantes y en la política; que por pasatiempo tomaba asiento en los

tribunales; disputaba acerca de la filosofía; admiraba las grandes obras de arte; un pueblo al que servían de recreo las discusiones sobre el mérito dramático de Esquilo ó de Eurípides, el político Cleon, el filósofo Sócrates, y que celebraba chistes delicados que hubieran pasado desapercibidos al que no tuviese muy cultivada su inteligencia.

A los autores de comedias, les crearon enemigos las alusiones personales; Cleon citó á juicio á Aristófanes por haber puesto en ridículo á los Atenieses á los ojos de los extranjeros que habían acudido á los juegos. Alcibiades hizo ahogar á Eupolis que lo había satirizado. Al sucumbir la libertad de Atenas, sucumbió la del teatro, y los treinta tiranos la sofocaron, admitiendo las denuncias de cualquiera que se creía aludido y ofendido en la escena.

IV

LA COMEDIA MEDIA Y LA COMEDIA NUEVA

No pudiéndose representar en la comedia la vida política, tuvo que reducirse á la doméstica; el coro perdió su significación, y el teatro se convirtió en solemnidad pública, en entretenimiento particular.

La comedia media fué una transacción entre la libertad antigua y la absoluta servidumbre, desapareció la originalidad; no se nombraban ya las personas, pero se las aludía; la obscenidad continuaba, pero se trataba de encubrir, poniendo en boca de los personajes máximas morales. (Se continuará)

banzos que la patrona me *disparaba* todos los días.

Al final de la calle de Fuencarral, y en una valla que existe en un solar próximo a la Peninsular, se lee el siguiente anuncio:

«Hoy tiro de conejo.»
Y á todo el mundo se le ocurre decir:
—¡Pues que aproveche!

FRUTOS COLON Y ALES.

ESQUILO

SU VIDA, SUS TRAGEDIAS

(Continuación.)

Representación del ser obligado por la fuerza del destino á caminar á un fin inevitable y desastroso, es Eteocles, el protagonista de la acción trágica *Los siete contra Tebas*. La sublime obstinación en provocar una muerte que tiene el espantoso carácter de fratricidio, imprime aterradora grandeza, á la vez que desvío y repugnancia, á las palabras del defensor de Tebas. Aquella maldición hereditaria que hizo un monstruo de un Edipo, había de caer irremisiblemente sobre Eteocles y Polinice, y desunir y causar crueles angustias al pueblo tebano. El espíritu indomable y belicoso, la inhumana fiereza y la sed de venganza, se funden en una sola aspiración de sangre y exterminio en aquellos hermanos implacables. Tan impíos sentimientos que animan á los siete luchadores de una parte y á los siete contrarios de la otra, bien expresados se hallan en la prolífica descripción que de ellos se hace, tanto en labios del espía como en los del mismo Eteocles. Pero todo este ardor guerrero, toda esta enérgica decisión se encuentra contrastada con los cantos del coro que tanto figura en esta tragedia, y que, asustadizo é inquieto, como corresponde á timidas vírgenes que lo forman, manifiestan sus temores y sobresaltos con una expresión poética admirable. Eteocles y Polinice sucumben. Sus cadáveres se exponen en la escena, excitando los fúnebres himnos de la muerte. El coro se hace eco de los lamentos desgarradores inspirados por el cariño fraternal de las dos hermanas de aquellas infelices, Ismene y Antígona. ¡Cuánta sublimidad acompaña á estos héroes! ¡Cuán grandioso espectáculo éste que tanto extrema lo que deben ser las catástrofes trágicas! Razón tiene Aristófanes. Esta obra del poeta ateniense está llena del espíritu de Marte.

Amarguísima lección para las ambiciones humanas y para la soberbia pretenciosa de audaces y temerarios conquistadores, encierra la acción de *Los Persas*. A este fin moral y filosófico ya unido en tal obra de Esquilo, el pensamiento de enaltecer y estimular el amor patrio, afecto el más sublime y generoso y que constituye la dignidad, la grandeza y la vida de los pueblos. El poeta ofrece mortalmente herida la prepotencia del Asia: su inmenso poderío no ha de darle la victoria. Salamina es la tumba de sus guerreros. Terrible es la expiación del déspota, como locos é inmoderados fueron sus designios. El griego ha cubierto de sombrías nubes la gloria y preponderancia de los persas. En tal desolación, el coro de ancianos evoca la sombra de Darío, que aparece entre ellos y entre Atosa, viuda de este rey. Muéstrase saliendo de las regiones infernales, imponente y magestuosa; reprende la venida humana, aconseja la veneración á los dioses, y recuerda, para ennoblecerlas, las hazañas de sus ascendientes y las que honraron su vida. Este episodio fantástico se ajusta al carácter que ofrece toda la tragedia. Aquella reina orgullosa, es madre á la voz, y como madre, expresa sus sentimientos de cariño, y corre á reemplazar los girones de las régias vestiduras de su hijo, víctima de horrenda desventura, con nuevo traje que no pregone su ignominia. El humillado Jérges, este tristísimo ejemplo de lo que son las desapoderadas ambiciones y las grandezas humanas, se entrega á inútiles lamentos, y harto conoce el peso de su infortunio al oír á los ancianos: «¡Qué derrota, qué derrota tan terrible! ¡El Asia, oh rey, se inclina sobre sus rodillas!»

Aquel generoso sentimiento, tan sagrado entre los antiguos, ó mejor dicho, aquel deber ineludible de dar hospitali-

dad al extranjero, halagándole con sus agasajos y acudiendo á su defensa á ser necesario, se vé ejercido magnánimamente en la tragedia de Esquilo *Las Suplicantes*. Su acción carece de movimiento, y es un himno continuado de gratitud para las fugitivas Donáides al pueblo argivo, y una plegaria incesante á los dioses, demandándoles su protección contra sus tenaces perseguidores, los hijos de Egipto, sus deudos. Revélase el espíritu religioso de su autor y su fé en sus creencias, en este poema más bien lírico, y que según opinión de algunos, debía formar parte de una trilogía, fundados en la sencillez del asunto que lo motiva. Parece, en efecto, como preparación de más terribles sucesos y de aquellas catástrofes que dan su especial colorido á las obras trágicas. Aquellas desdichadas vírgenes que expresan con tanta dulzura sus castos pensamientos, sus temores, sus sobresaltos, su confianza en las altas deidades, y todo entre raudales de poesía y conmovedores acentos, no pueden menos de ser simpáticas, y dar ocasión á que se admire más y más la fuerza de inspiración, la sublimidad del númen del trágico ateniense.

La obra superior de Esquilo es la *Orestíada*, trilogía trágica compuesta de *Agamenon*, *Las cóeforas* y *Las Euménides*.

El asesinato del monarca que da título á la primera, forma el asunto de la misma y es fundamento de la segunda, que reviste caracteres aun más espantosos. Agamenón es dueño de Troya: así lo anuncia el vigia que ve las señales que desde la cumbre del Ida pregonan este gran acontecimiento. Clitennestra, la esposa del héroe y reina de Argos, recibe esta nueva con demostraciones de júbilo y las falaces de su amor conyugal, haciendo impúdico alarde de sus mentidas virtudes. Esta mujer, verdadera creación dramática, finje admirablemente el contento que le causa la presencia de Agamenón, quien trae consigo á Casandra, la inspirada sacerdotisa de Apolo. Esta y la cínica esposa son dos grandes figuras de la antigua escena helénica. Casandra, por su hermosura, su desgracia, su inspiración profética al recordar la terrible historia de los Atridas, y al presentir el próximo asesinato de Agamenón y el que ha de sufrir ella misma á su vez, cautiva sobremanera el ánimo, excita interés á un tiempo que terror y lástima profunda ante sus infortunios y el amargo pesar que subyuga y despedaza su alma. Clitennestra asesina á su esposo, el vencedor de Ilión hiere de muerte á Casandra, que impulsada por el destino, penetra en el régio palacio, sabedora de su suerte. Oyese un grito de agonía lanzado por aquél rey sin ventura. La aleve matadora manchada con la sangre de su víctima, se ofrece al coro, haciendo espantoso alarde de su crimen. Su presencia, y la de los cadáveres de Agamenón y Casandra, mueven á horror profundo. Acude á completar este cuadro de maldades y espantos, el insolente Egisto, satisfecho de su venganza, cómplice de infame adulterio y audaz provocador de las iras populares, calmadas al fin por los consejos de aquella víbora coronada.

¡Funesta raza la de los Pelópidas! ¡Cuántas célebres maldades ejecutadas por los Atridas! ¡Qué destino el de todos tan horrendo, que hasta llega á poner en manos de un Orestes el puñal parricida que ha de vengar aquella funesta muerte cada al que derrumbó los muros de Troya y al que sacrificó con inhumana impiedad á la inocente Yfígenia! La acción cruelísima de aquél Orestes, tan contraria á las leyes naturales y á los más sagrados deberes, constituye la segunda parte de la trilogía de Esquilo, *Las Cóeforas*.

El sepulcro del monarca inmolado se alza ya ante el palacio de los Atridas. A él acude á honrar la memoria de su padre Orestes con su fiel amigo Pílates, el cual sorprende después á Electra, su hermana, que seguida de las esclavas traídas de Ilión, llega en nombre de Clitennestra á aplacar con sus libaciones y fúnebres lamentos los manes de aquél rey, donde se guardan sus despojos. Los ayes de dolor de Electra, y su séquito, se cambian en imprecaciones y anhelos de venganza contra Egisto y sus votos en favor de Orestes.

Tal mancebo, cuya presencia en Argos había adivinado su hermana, preséntase á ésta deseoso de combinar con ella el modo de llevar á cabo sus vengativos proyectos. El horripilante sueño referido

por Clitennestra, ha de verse realizado. Orestes, favorecido de un disfraz y fingiéndose extranjero, se introduce en el palacio de sus padres y llega ante Egisto, á quien atraviesa con su espada. Siéguese á esta atrevida acción, un espectáculo aun más terrorífico, repugnante y pavoroso; un hecho tan bárbaro é inconcebible, que no se explica cómo pudo ser recibido por el culto pueblo ateniense, á no hallar su disculpa en sus profundas creencias del incontrastable cumplimiento de los fallos del destino. Orestes desoye las súplicas de su madre, y arrastrándola lejos de las miradas de los espectadores, le quita la existencia. Los cadáveres de los que profanaron el lecho de Agamenón, aparecen en el fondo de la escena, á tiempo que las Fúrias comienzan á turbar el espíritu del delincuente que, poseído de un vértigo extraño, huye á refugiarse en el templo de Délos.

ÁNGEL LASSO DE LA VEGA.

(Se continuará.)

LOS TEATROS DE MADRID

Príncipe Alfonso.—En la noche del 25 del corriente se estrenó con un éxito extraordinario una obra en un acto y cinco cuadros, titulada *Certámen Nacional*; es una revista que se aparta de la marcha seguida en otras; no es la caricatura de personajes conocidos, sino la crítica de hechos y cosas con satíricas alusiones hechas con gracia y oportunidad, y la combinación de un espectáculo variado, vistoso y agradable en su conjunto. Hay una discusión de las provincias con Madrid, en la que abundan los chistes de buen género, y en la que estuvieron felices las señoritas Pastor (Lucía) y la Sra. Pocovi y Bayona, así como los Sres. Suarez, Constanti y Navarrete, que dijo muy bien un razonamiento escrito con mucha gracia por los autores; en este cuadro se repitieron dos números de música, uno flamenco y el otro una jota preciosa. Mereció también los honores de la recepción, un terceto muy cómico, cantado por los Sres. Castro, Beltrán y Ripoli que representaban un sable de Toledo, un cañón de Trubia y un puñal de Albacete; también se repitió un bonito quinteto de los vinos y el aguardiente, cantado y representados por la Sra. Pocovi, y las Sras. Bayona, Ruiz, Arana y Sevilla; la Sra. Pastor (Doña Lucía) cantó un precioso tango coreado representando el café, que también tuvo que repetir entre los aplausos y bravos del público; el Coro de los entarugados fué también aplaudido y repetido.

Todos los demás actores estuvieron bien en sus respectivos papeles, distinguiéndose los Sres. Escrivá, Lastra y Ferrandiz. A la conclusión fueron llamados á la escena varias veces los Sres. Perrín y Palacios autores del libro y el Sr. Nieto de la música, así como los Sres. Busato y Amalio, por la decoración final que es de un gran efecto.

Ha llamado la atención los lindos trajes presentados por el sastre del teatro Sr. Gambardella.

La Empresa no ha economizado gastos y ha puesto la obra en escena con gran brillantez; pero sus sacrificios serán recompensados con creces, *El Certámen Nacional*, tendrá larga vida en los carteles.

Recoletos.—La reprise de *La tertulia de Mateo*, obra que en el verano anterior padeció ciertas persecuciones, está dando ahora grandes resultados á la empresa de este coliseo.

El público invade todas localidades, aplaudiendo con entusiasmo las ingeniosas alusiones de que está lleno el libreto y los números de música todos agradables, que constituyen la partitura. La ejecución bien.

Maravillas.—Con verdadero éxito se estrenó el jueves en este coliseo un juguete cómico lírico titulado *En corral ajeno*.

El libro es entretenido, tiene chistes de buena ley y situaciones cómicas de buen efecto. La primera mitad de la obra resulta un tanto lánguida, pero este pequeño defecto se evitará aligerando un poco algunas escenas.

La música es muy agradable; baste decir que de cuatro números se repitieron tres: dos duos brillantes y animados y un lindísimo tango que cantó el Sr. Larra.

La ejecución inmejorable especialmente por parte de la Sra. Folgado que cantó y dijo su papel con gracia inimitable.

Muy bien la Sra. Baeza y discretísimos los Sres. Castilla y Larra.

Al final de la representación el público pidió el nombre de los autores, presentándose en escena tres ó cuatro veces el Sr. Redondo y Mendiña y el maestro Reig, padres de la criatura.

EL TEATRO

Sección oficial.

ADICIÓN AL CATÁLOGO DE 1.º DE JUNIO.

COMEDIAS Y DRAMAS.

TÍTULOS.	ACTOS.	PORTE QUE CORRESPONDE.
Olas de sangre.....	1	Todo.
ZARZUELAS.		
Certámen Nacional.....	1	L. y M.
El pájaro pinto.....	1	1/2 L.
Esta casa es muy de Vdes.....	1	L.
La Riojana.....	1	L. y M.
Noche de feria.....	1	L.
Plan de estudios.....	1	1/2 L.
Procedentes de empeño.....	1	1/2 L.
Quid pro quó.....	1	M.
Satanás en la Abadía.....	1	M.

Se ha publicado y puesto á la venta el pasillo có-

mico-lírico en un acto y en verso de Navarro González y música del maestro Caballero, titulado *«La Riojana casa de comidas.»*

También se ha publicado *La liga de las mujeres*, zarzuela en un acto de los Sres. Granés y Cereceda y la nueva edición del célebre melodrama *La aldea de San Loreuzo*.

Suplicamos á nuestro representante en Oviedo exija á la Compañía que acaba de llegar de Villaviciosa, los derechos de representación que con torpes pretextos y apoyados en la falta de concierto que el Alcalde tiene de la *Ley de propiedad intelectual*, han dejado de abonar al comisionado.

Recordamos á nuestros corresponsales, con motivo de lo que está ocurriendo en «La Bañeza», que el cobro de los derechos debe ser diario, y de oponerse á ello la empresa, acudir inmediatamente, por escrito, á la autoridad local, para que prohíba las representaciones y haga depositar el importe de cantidad suficiente á cubrir los derechos atrasados, con arreglo á lo dispuesto en el art. 49 de la Ley y 63 y 104 del Reglamento.

NOTICIAS DE SALONCILLO

Los autores del aplaudido pasillo *La Riojana*, han tenido una idea felicísima al introducir en su obra la innovación de los *Couplets* «el plato del día» que canta admirablemente la Srta. Montes. Todas las novedades de actualidad, todos los acontecimientos verdaderamente dignos de mención, los encuentra el público, sazonados y aderezados convenientemente, todas las noches en la casa de comidas, instalada en el teatro de Felipe, y como esto no aumenta el precio del cubierto, hace como es natural más numerosa la parroquia.

Ermete Novelli ha terminado su brillante campaña en el teatro de la Comedia, saliendo para Barcelona. En dicho puerto se embarcará para Italia, descanzará en Florencia todo el mes de Julio, y actuará después en Génova durante el mes de Agosto.

El distinguido actor italiano, del que tan buenos recuerdos conservará el público madrileño, ha sido agraciado con la encomienda de Isabel la Católica.

El aplaudido artista Sr. Talavera, ha tenido la desgracia de perder un hijo de corta edad.

En la elegante morada de las señoras de Orduña, se ha verificado el enlace de su bellísima hija Purificación, con el notable autor dramático D. Joaquín Dicenta. Apadrinaron el acto del desposorio el padre de la contrayente y la madre del Sr. Dicenta, bendiciendo la unión el Sr. Paniagua.

En el expreso del 25 por la mañana, llegó de Andalucía la simpática primera tiple señorita doña Rafaela Martínez.

Terminados sus compromisos, han dejado de formar parte de la Compañía del Tivoli de Barcelona, la distinguida y simpática tiple Sra. Leyda de Sala y el popular barítono Sala Julián.

Ha llegado el día 28 el distinguido primer actor D. Enrique Costa, con objeto de ultimar la formación de la Compañía que bajo su dirección actuará este verano en los Jardines de Verano de Valencia.

Hasta ahora tiene contratados á los Sres. Barceló-Vico, Barceló, Martí, Duval, Triviño, las señoritas Estrada, Ballesteros y Aznar.

La empresa del teatro de la Alhambra, ha contratado la Compañía de *couplets* del Edem-Concer de París, de la que forman parte las célebres artistas, Mlle. Gouze, Leconte, Leolti Georgia y Louise, y los incomparables escéntricos negros Thompson, Gaimé y Monlue, con sus creaciones cómicas y de gran efecto.

Es probable que para la Dirección de las instalaciones del alumbrado eléctrico en los teatros de Madrid, se nombre una comisión técnica compuesta de jefes y oficiales del cuerpo de Telégrafos.

La Real Academia Española ha adjudicado á la señorita doña Blanca de los Ríos la recompensa de 1 500 pesetas ofrecidas al autor del *Estudio biográfico y crítico de Tirso de Molina*.

Se encuentra enfermo hace días nuestro querido amigo el ilustre poeta D. Gaspar Nuñez de Arce, cuyo total y rápido restablecimiento deseamos vivamente.

En el concurso á premios de solfeo en la Escuela Nacional de Música y Declamación, han obtenido primer premio todas las siguientes señoritas de la clase del Sr. Pinilla.

Doña María Batista, Matilde Benito, Cármen Carlier, Cármen Fernández, Dolores García, Enriqueta Hervás, Pilar Laborda, Concepción Martín, Isabel Monasterio, Gabriela Moncó, Dolores Morales, Eivira Palacios, Rosario Rosendo, Isabel Trullés y Petra Hervás.

El tribunal lo componían los Sres. Arrieta, presidente; vocales: los Sres. Varela, Almagro, Muñoz, Mirecki y Monlleó, y secretario el Sr. Santonja.

—En el de piano, quinto año, cuyo tribunal estaba compuesto de los Sres. Martín, presidente; Cantó, secretario, y vocales, los Sres. Manzano, Trueba, Aranguren, Bustamente y Larrauri, han obtenido:

Clase del Sr. Mendizabal: segundo premio: señoritas doña Adela Collado, Justa Dorado, Pilar Esparza, Luz Font, Fernanda García, Pilar Gómez, María de Larrinaga, Alicia Le Grand, Luisa Nieto, Matilde Palmer, Mar á Pérez Santa Cruz, María Perina, Casimira Romero y Rafaela Zapata, y accésit doña Rita García.

—Y de la clase de quinto año (del Sr. Aragón), han obtenido segundo premio: doña Cármen Arjona, Julia de Castro, Patrocinio García Rivero, Micaela García, Encarnación Murillo y Dolores Rodríguez.

—En canto, cuyo tribunal constituían los señores Arrieta, presidente; Zubiaurre, secretario, y vocales, los Sres. Saldoni, Muñoz, Fernández Caballero, Chapi y Amodio, obtuvo primer premio por una-

inidad, la notable artista señorita doña Araceli Aponte, que fué aplaudidísima, de la clase del señor Puig; segundo premio, doña Josefina Rodríguez, y acesit, doña Natividad González, María Luisa Murias e Inés Salvador, de la clase del Sr. Martín.

Y en alumnos han obtenido segundo premio, don Luis Alvarez, y acesit, D. Julián Pérez, ambos del Sr. Puig

Se sabe ya de un modo positivo, que el Sr. Moret está dispuesto a resolver en sentido negativo la exposición elevada por varios empresarios de teatros de Madrid, pidiendo prórroga de un año para la instalación del alumbrado eléctrico en aquellos.

Terminado el compromiso contraído por el Sr. Ducacal con los propietarios del teatro de la Zarzuela, se hallan los últimos en condiciones de ceder el local en arriendo a las empresas que deseen obtenerlo. Los propietarios se disponen a establecer en dicho teatro el alumbrado eléctrico para la próxima temporada de invierno.

PROVINCIAS

Valencia.—Se verificó el día 23 en el Casino Español una amena función extraordinaria, en la que tomó parte la Compañía que dirige el primer actor cómico D. Rafael Bolmar. Ejecutaron las zarzuelas en un acto *Mister Puff* y *La Comedianta Rufina*, en cuya última, como de costumbre, se distinguió el señor Bolmar.

Después dió comienzo el baile. También se celebró en el Principal la función dramática que todos los años organiza «Lo Rat-Penat». El primer cuadro del juguete cómico *Desde dalt del Micalet* fué muy celebrado. La Srta. Doña Juana Martínez mereció muchos aplausos de la concurrencia.

Barcelona.—A fines del presente Junio se estrenará el nuevo drama del Sr. Echegaray que está en ensayo en el teatro Calvo-Vico.

Una de las óperas últimamente cantadas en el Liceo ha sido *Mefistófeles*, de Boito. En la ejecución alcanzaron muchos aplausos Mme. Medea Borelli y Steinbach y los Sres. Gayarre y Vidal. La dirección del maestro Goula admirable.

Están funcionando en el Principal los fanteches de Holden.

Los artistas de Romea se han constituido en sociedad y explotan con fortuna el antiguo género de melodramas como *La aldea de San Lorenzo*, *La cabaña de Tom*, etc., etc.

La Compañía Tomba ha estrenado con buen éxito *La Campana dell'Ermitaggio*.

En el desempeño se distinguen las Sras. Dalme-glio y Vergani y los Sres. Tosi y Poggi.

La Compañía Mario ha estrenado *El sombrero de copa*. La obra gustó extraordinariamente.

En Calvo Vico se cuentan por llenos las representaciones. Últimamente se han puesto *La muerte civil*, *Sancho García* y *El suicidio de Werther*.

En Cataluña sigue actuando la Compañía de Lara.

Novedades.—Sigue *El Excelsior* propinando llenos completos a la afortunada empresa y grandes aplausos a sus magníficos cuadros.

Tivoli.—Carmencita Dausset trae revuelto el seso a la mayoría de los barceloneses y creemos que a estas fechas no hay quien no haya acudido a verla y aplaudirla al bailar con la *sandunga* que ella sabe, las famosas peteneras.

También alcanzan muchos aplausos el Sr. Grau y la estudiantina «Fíguro».

Panorama Waterl6.—Se nos asegura que muy en breve quedarán terminadas las obras que se están efectuando en el café anexo a dicho local. Por lo bien situado, creemos se verá sumamente concurrido, lo propio que por las buenas condiciones que tiene como café de verano.

Se está procediendo a la colocación de un hermoso diorama, que seguramente traerá mucha concurrencia. Representa según noticias, un brillante episodio de la famosa batalla.

Posteriormente, recibimos de Barcelona las siguientes noticias:

El Teatro Liceo ha cerrado sus puertas después del beneficio de Gayarre y de una representación de *La Favorita*.

En el Teatro Liceo, la Compañía del Sr. Mario ha estrenado *Ferreol* con gran éxito. A juzgar por los elogios que a la obra dedican los periódicos locales, *Ferreol* será uno de los éxitos de la temporada. También se ha estrenado *Viva España!* de Miguel Echegaray, que divirtió grandemente al público.

En el Teatro Español se prepara una gran función a beneficio del ilustre poeta Marcos Zapata. Tomarán parte en el espectáculo las Compañías de Mario y de Tomba, cantando en los intermedios el tenor Gayarre. El acto revestirá los caracteres de un verdadero acontecimiento.

En el teatro de Cataluña se ha estreado con buen éxito *Mam'zelle Nitouche*. El Sr. Pina fué llamado a escena repetidas veces.

El hijo de hierro y *el hijo de carne*, último drama del Sr. Echegaray, se ha estrenado en Calvo-Vico. El título del drama que este eminente autor ha entregado a la empresa de aquel teatro, es *Lo sublime en lo vulgar*.

Sevilla.—A fines del próximo Julio dará por terminadas sus tareas la Compañía que actúa en el teatro de Eslava.

En dicho favorecido teatro comenzará entonces a funcionar la Compañía que últimamente ha trabajado en el de Cervantes, en la cual figuran las Sras. García y Srta. Díaz, y los Sres. Sanchez, Royo y Vide-gain.

El personal de esta Compañía parece sufrirá algunas modificaciones.

Moron de la Frontera.—Visto el mal resultado de su primera representación, el Sr. Galván ha salido con su Compañía al Puerto de Santa María, según se asegura.

Cáceres.—Ha debutado el día 23 en este teatro de Variedades la Compañía que dirige el primer actor Manuel Beas, y que está formada con dos secciones, una lírica y otra dramática. Figuran en la primera, Tomás L. Torregrosa, Balbina Iglesias, Aurora Ramos, Francisca Segura, Concepción Muro, An-

tonio Mata, Francisco Iglesias, Inocencio Laborda, Angel Campoamor, José Barreta y seis señoras de coro y partiquinas. De la segunda sección forman parte, Matilde Martínez, Asunción Delgado, Clotilde Beas, Manuel Beas (hijo) y José Fernández.

Cádiz.—El teatro Eslava ha pasado a la propiedad de D. Francisco Conil. Entre las reformas introducidas en el local, figura la de haber colocado en el patio las butacas del antiguo e histórico teatro Balón.

Han dejado de pertenecer a la Compañía del Circo-Teatro la tiple Carmen Lacida y el tenor Miguel Arquillo.

Se ha formado un notable sexteto que dará conciertos en la Sala Meyerbeer. Figura en él entre otros conocidos profesores, el distinguido violinista gaditano D. José Hierro.

Se espera la Compañía de D. Ricardo Mela para actuar en Eslava.

Se ha verificado el día 23 de Junio el beneficio de D. Victorino Tamayo en el Circo-Teatro, con la representación de *Un banquero*.

Fuó llamado a la escena repetidas veces al terminar el tercer acto.

Entre los numerosos regalos que tuvo, había un centro de mesa de la Compañía, una fosforera de plata y una petaca de piel de Rusia de D. José M. Vergara.

El día 21 se efectuó en el Teatro Cómico el beneficio de D. Carlos Alvarez, director de orquesta de dicho teatro. Se pusieron en escena *Casa editorial*, *El Señor Castaño*, *El club de los feos* y *Zaragoza*. El beneficiado recibió varios regalos.

El lunes 25 se efectuó en el Teatro Cómico, el beneficio del baritono D. Evaristo Vedia, con *Los Baturros*, *La tela de araña* (segundo acto), *Un torero de gracia* y *Coro de señoras*.

Dícese que la Compañía, bajo la dirección de Enrique Mela, que actuaba en el teatro Principal de Jerez, vendrá en breve al de Eslava.

Entre las obras que se han de hacer en este teatro figura la de convertir el vestíbulo en pequeño jardín.

En el teatro Principal actuará todo el mes de Agosto la Compañía que dirigen Vico y Calvo.

Málaga.—En el Circo de la Ópera ha comenzado sus tareas la Compañía que dirige D. Ramón Estéles. Debutó el día 23 del pasado con *Cádiz*, *La Diva* y *La venganza de Mentrugo*.

Cartagena.—Nuestro apreciable colega *El Eco*, se lamenta de las malas condiciones que reúne el Teatro Principal de aquella localidad.

Las importantes mejoras introducidas en los teatros Maiquez y del Circo, harán seguramente una tenaz competencia al Principal, arrebatándole por completo la poca vida que le quedaba.

Y añade nuestro colega:

«Inspirándonos en la opinión de varios señores propietarios de dicho teatro, desde luego podemos responder que hay manera, no difícil por cierto, de impedir lo que tanto temen los que se interesan por el buen nombre de Cartagena. Las personas a que nos referimos, fundan su creencia, en la firme convicción de que mediante un pequeño sacrificio por parte de todos sus compañeros de propiedad, se podrían llevar a cabo ciertas obras que transformarían al Principal de un inmundo barracón en un teatro decente y digno de este pueblo. Mediante esta mudanza prevalecerían las ventajas que le son propias y podría sostener la competencia. Dejando las cosas como hoy se encuentran, no ha de tardar mucho tiempo en que los acentamientos nos den la razón.»

En el Circo de la Riva se ha estrenado con gran éxito la zarzuela de Liern y Rubio, *Dos canarios de café*, en cuya ejecución se distinguieron la Carmen Pérez y el Sr. Espantaleón.

Los periódicos de la localidad recomiendan al Sr. Espantaleón ponga en escena la aplaudida revista *Certámen Nacional*.

Torredonjimeno.—Ha contratado este teatro por un corto número de funciones el primer actor Sr. Estrada, quien empezó a funcionar el día 29, según se asegura.

La Sociedad dramática «El Recreo» que se había disuelto, trata de reorganizarse, dando mayor impulso a sus trabajos.

Segovia. Sigue concurridísimo el teatro de la Zarzuela. Cada día son más aplaudidos los artistas que han hecho de este teatro el punto de reunión más agradable de Segovia.

Rioseco.—La Compañía de D. Francisco Peluzo sigue actuando con mediano resultado. Se ha separado de dicha Compañía la primera actriz Rafaela García.

Linares.—La Sociedad «Talia» está dando agradables veladas en el teatro de esta localidad. Hasta ahora llevan puestas las obras *Inocencia*, *El paño de lágrimas*, *La novia del general* y *Los carboneros*.

Se preparan *La flor del espio*, *El teniente cura*, *El figón de las desdichas* y *El sombrero de copa*.

Huelva.—Ha empezado a actuar en el teatro Colón la Compañía que dirige D. Ricardo Mela.

He aquí la lista:
Actrices.—Sras. Vendrá, Perdigones, Martínez, Mela, Sanchez, Martínez (E.) Acosta, Mayones, Lorens, Leal, Martínez (R.) Lorite, Roicero y Barrera.
Actores.—Caballero, Contreras, Espinosa, Trabanco, Alcántara, Rodríguez, López, Ramos, González, Infante, Meja y Nuñez.

Toro.—Ha llegado a ésta procedente de Ledesma la Compañía dramática dirigida por el Sr. Cóggiola, que actuará en ésta durante las fiestas de San Pedro, abriendo un abono por ocho funciones.

Torreveja.—La Compañía que dirige Rafael Chaparro empezará a actuar en ésta el 1.º de Julio, siguiendo después a Garrucha el mes de Agosto, y en el mes de Setiembre recorrerá varios puntos de la provincia de Alicante hasta llegar a Alcoy, donde hará la temporada de invierno.

Leon.—Sigue actuando con buen éxito una no-

table Compañía cómica-lírica que prepara entre otras obras *Los sobrinos del capitán Grant*, *Pepa la frescachona* y *Los lobos marinos*.

Osuna.—Ha llegado el día 24 la Compañía que dirige José Ferrando, abriendo un abono por 30 representaciones, las que verificará en un teatro de verano, establecido en el sitio más céntrico de la población.

Villaviciosa.—El cuadro de zarzuela que actuaba en este teatro, ha pasado al de Oviedo.

Dicha Compañía no ha pagado los derechos de propiedad en Villaviciosa. El comisionado de este punto acudió en queja al Alcalde, el cual eludió el asunto, diciendo que no era de su competencia, y que debía acudir al Juzgado.

El director de la Compañía, animado por el apoyo indirecto que el Alcalde le prestaba al no querer intervenir en la cuestión, se negó rotundamente al pago, alegando una porción de evasivas.

Increíble parece que haya autoridades que de tal manera desconozcan la legislación, y que en sus manos se hallen intereses tan respetables.

La Bañeza.—Ha llegado a este punto la Compañía dramática que dirige D. Manuel Palau, debutando con *El Gran Galeoto*.

Dicho señor parece que anda algo tímido en el pago de los derechos de propiedad.

Reus.—La Compañía cómica-dramática que dirige ferino Palencia, ha abierto un abono provisional por cuatro funciones. En las listas repartidas figuran por orden alfabético, los Sres. Alcón, Amato, Calle, García, Gaspar, Manso, Manini, Mesa, Olona, Peña, Torrijos y las Sras. Alvarez, Alverá, Tubau, Calmarino, Gambardella (María), Gambardella (Josefa), Ortiz y Pino.

Zaragoza.—Se ha verificado con gran éxito el beneficio del distinguido actor Pepe Vallés.

En los Jardines de Goya actuará un cuadro de zarzuela de que forman parte la simpática tiple Josefina Fernández, el tenor Ribuet y el baritono Quevedo. Inauguró sus tareas el jueves.

Santander.—La Compañía del Sr. Berges ha estrenado *La Bruja*, obteniendo un éxito inmenso. Los periódicos de la localidad ocupan columnas enteras con la descripción de la obra y el esmero de la ejecución.

Valls.—Se ha disuelto la Compañía que actuaba en este Teatro bajo la dirección de D. Miguel Pigrau.

Astorga.—Acaba de llegar una Compañía de zarzuela que se propone empezar sus funciones el 1.º de Julio.

Ferrol.—A primeros de Julio llegará a esta la Compañía de zarzuela que dirige el Sr. Berges.

Soria.—Don Juan Tenorio, *Dos fanatismos*, *El corazón de un soldado*, *Como está la sociedad*, *Maruja*, *Por no escribirle las señas*, *Para casa de los padres*, *La choza de Tom*, *En las astas del toro*, *De Getafe al paraiso*, *Suma y sigue*, *Cádiz* (dos veces), *La criatura*, *Un Simón por horas*, *El frac nuevo* y *Los lobos marinos*, han sido las obras puestas en escena últimamente, en las que han sido muy aplaudidos todos los artistas. Terminadas que sean las fiestas de las Calderas, saldrá el Sr. Calvacho para uno de los principales teatros de Andalucía.

TEATROS EN ULTRAMAR

Buenos-Aires.—Actúa en el Teatro Nacional una Compañía de declamación y zarzuela española, contratada por D. S. Prons, y que dirige D. Alfredo Maza. En ella figuran la actriz Doña Dolores Abril y el bajo cómico D. Rogelio Suárez.

Llevar hechas *El sombrero de copa*, *El tanto por ciento*, *Niña Pancha*, *No la hagas y no la temas* y *La noche antes*.

Sigue en San Martín la Compañía del Sr. Orejón, que ha ejecutado *La gallina ciega*, *Meterse en hondduras*, *La tempestad*, *Las Amazonas del Tormes*, *El lucero del alba*, *Entre mi mujer y el negro*, *Una corrida de toros en Valdecas*, *Sensitiva*, *El anillo de hierro*, *Los valientes*, *La conquista de Madrid*, *Los lobos marinos*, *El postillón de la Rioja* y *Caramelo*.

En Politeama han representado *Gioconda*, *Linda de Chamounix*, *I Puritani* y *El Trovador*.

Las óperas hechas en Colón han sido *Gioconda* y *Polinto*.

Han ejecutado en Variedades las operetas *Le maitre de Chapelle*, *Le printemps* (baile), *Les cloches de Corneville*, *Le coveau*, *Barbe-bleue*, *La pericote*, *Les noces de Jeannette*, *L'amour mouille* y *Le cocou*.

En el Boria hicieron *Babolin* y *La fille de madame Angot*.

Se espera una gran Compañía inglesa que actuará en el Circo Universal.

Hay una Compañía automática de fanteches parlantes que en el *Americano* han ejecutado *La caverna de una bruja* y *María Cota*.

Los teatros Pasatiempo y Pabellón Mitre, tienen Compañías ecuestres, acrobáticas y gimnásticas.

Manila.—Sabemos por el último correo recibido que del 6 al 10 de Mayo se han cantado en el teatro Tondo las óperas *Norma*, *Ruy Blas* y *Aida*.

Ha puesto en escena la Compañía antigua dramática Tagala, que bajo la dirección de D. Honorato de Vera, actúa en el Principe, los dramas en tres actos *Florante y Laura*, la primera parte de *La reina de las Amazonas: El duque Florante* y *La Princesa Laura*.

San Juan del Puerto. Al aire libre cantaron los días 3 y 4 de Mayo, los duos de *El lucero del alba*, *Il Trovatore*, *Lucia de Lamermoor*, *El barbero de Sevilla*, aria de *Pascual Bailón*, danza de *Ya somos tres*, un trozo de *Picío*, *Adán y Compañía*, el *Miserere* del *Trovador* y terceto de *Crispín e la Comare*.

Tomaron parte la Tagaroma, Maurat, Marianito, la Charing y Balbino, alguno de ellos coristas de Tond.

Brasil.—Se va a cantar por primera vez la ópera nueva *El Esclavo*, del maestro Gomez.

EXTRANJERO

CARTA DE PARÍS.

Sr. Director de LA ESPAÑA ARTISTICA

Mi querido Director: En la Comedia Francesa se han verificado últimamente dos solemnidades.

El aniversario del nacimiento de Molière y la función que todos los años por esta época se celebra en honor de Corneille.

Para la primera, M. Jules Claretie, ha tenido la buena idea de resucitar *Le medecin volant*, una de las obras que Molière compuso al principio de su carrera.

A decir verdad, la obra tiene poco de notable, fuera del diálogo que es vivo y chispeante.

Tiene siete personajes, de los cuales seis son insignificantes.

Únicamente el tipo de Sganarelle es el que mantiene el interés y la hilaridad del público con sus rápidas transformaciones y su continuo ir y venir.

Puede decirse que en la obra no hay más que un personaje; así como también puede afirmarse que solo hay un actor para interpretarle.

M. Ferandy. Este es el verdadero, el único Sganarelle posible para la obra de Molière.

La función dada en honor de Corneille resultó brillantísima.

Se representó el propósito que Teófilo Gautier escribió en 1851 por indicación de Arséne Houssaye, entonces director del primer teatro francés.

Este propósito fué prohibido por la censura a causa de algunos valientes apóstrofes que el poeta dirigía a Luis XIV, fundándose en el abandono en que dicho monarca tuvo a las dos grandes figuras del teatro francés.

Hé aquí unos cuantos versos dirigidos al rey, y que ocasionaron la prohibición de la censura:

Sur le rayonnement de toute ton histoire,
Sur l'or de tes soleils c'est une tache noire,
O roi; d'avoir laissé, toi, qu'ils ont peint si beau,
Corneille sans soutiens, Moliere sans tombeau!
Le spectre de Louis, aux jardins de Le Nôtre,
Erre seul, et Corneille, éternel comme un dieu
Toujours sur son autel voit renaître le feu
Que font briller plus vif, à ses fêtes natales,
Les générations, immortelles vestales.
Quand en Poindre est tombé le diadème d'or,
Son vivace laurier pousse et verdit encor.

Se comprende que este paralelo entre un rey y un poeta no fuera del agrado del futuro emperador en 1851.

El propósito ha gustado mucho ahora, y en el desempeño se ha aplaudido con entusiasmo la incomparable maestría de M. Got.

En el teatro del Chatelet se ha verificado con gran éxito la reprise de un antiguo é interesante melodrama de Ennery y Grange.

Los bohemios de París, que este es el título, se estrenó en el Ambigu en 1843, haciéndose después en 1865 y en 1868 y en 1876.

Desde esta última fecha no había vuelto a hacerse.

El melodrama está cortado por el mismo patron que todas las demás obras de este género, con sus crímenes, sus traiciones, sus desgracias y sus incidentes, hasta llegar al final, en que, según costumbre, triunfa la virtud y queda castigado el vicio.

Preciso es confesar, sin embargo, que a pesar de estos lugares comunes en todos los melodramas, *Los bohemios de París* puede pasar como un modelo en el género.

La ejecución fué buena, distinguiéndose Mada-moiseles Moran y Bepois en los papeles de *Luisa* y *Arthemisa*, y MM. Laray, Taillade, Giron, Gardel y Lerand.

La obra ha sido admirablemente presentada. Entre las decoraciones que más han llamado la atención citaré el Panorama de París, visto desde el molino de la Galette.

Uno de los teatros que van a terminar su temporada más brillantemente va a ser el de Belleville.

En las postrimerías de su campaña ha obtenido un éxito que no podía esperar con la reprise de *Petit Jacques*, drama que William Busnach ha sacado de la novela de Jules Claretie *Noel Rambert*.

La obra está llena de hermosas situaciones que llevan el interés del público a su grado máximo.

Las decoraciones son de primer orden, y la ejecución nada dejó que desear, especialmente por parte de M. y Mm^{as}. Lacrossonniere.

De modo que una obra interesante presentada con lujo é interpretada con esmero, no podía menos de obtener un éxito y de proporcionar resultados positivos.

¿Qué más puede pedirse?

El teatro Libre ha terminado sus tareas, estrenando un par de obras que a pesar de tener firma de autores desconocidos, son de mérito indiscutible.

La Prose, comedia en tres actos de Gaston Salandri, es una obra de asunto interesante y escrita con mucho talento.

El publico no fué justo con la obra, pues la recibió en medio de una glacial indiferencia; pero yo que estoy acostumbrado a juzgar las producciones desinteresadamente y sin tener en cuenta la actitud, no siempre desapasionada del público; yo que nunca me dejo llevar de la impresión primera, no tengo dificultad en asegurar que Gaston Salandri es de la madera de los buenos autores, y que obtendrá grandes victorias en el teatro cuando adquiera la práctica natural que hoy le falta.

Monsieur Lamblin, comedia en un acto de Jorge Ancy alcanzó un gran éxito. Respecto a esta obra, todas las opiniones están conformes en felicitar al autor.

Efectivamente, Jorge Ancy se ha presentado como una risueña esperanza en el cielo del arte francés.

Según los cálculos más aproximados, la recons-

trucción de la Ópera Cómica tiene de coste unos seis millones y medio.

Le Temps dice que de esta suma debe deducirse un millón que entregarán las Compañías de Seguros. Y Le Figaro añade que el ministro estudia una combinación mediante la cual todavía puede hacerse una deducción importante de la suma total.

Esta combinación consiste en vender los almacenes de decorado que actualmente tiene la Grand Opera en la calle Richer y la Ópera Cómica en la plaza Louvois.

Estos almacenes, situados en el centro de París y en barrios donde hoy es muy elevado el precio del terreno, podían enajenarse con gran facilidad, obteniendo quizá una ganancia de millón y medio que también podría ser deducida de los seis millones y medio presupuestados.

Los almacenes de decorado de los dos teatros se trasladarían en tal caso a la Villette; con todas estas combinaciones el coste de la reconstrucción se bajaría a cuatro millones poco más ó menos.

El ministro M. Lockroy piensa someter en breve su propósito á la aprobación de la Cámara para que vote el consiguiente proyecto de ley.

En el próximo número procuraré decir algo más respecto á la reconstrucción de la Ópera Cómica y de las gestiones de la Comisión que en el asunto entiende.

Suyo afectísimo servidor y amigo,
E. LUNA

París, 27 de Junio de 1888.

New-York.—Ha llegado el famoso funámbulo Blondin en el vapor Ariza. Está contratado por los hermanos Kiralfy para tomar parte en el espectáculo Nerón que ha de exhibirse en San Jorge, Staten Island, en el mismo local en que el verano pasado se presentó *La destrucción de Babilonia*.

Saigon.—Mr. Achard, director de este teatro ha terminado en París los contratos de su Compañía de Ópera cómica y de ópera para la próxima temporada.

El repertorio de la Compañía será: *Romeo et Juliette, Carmen, Les pêcheurs de perles, Mireille, L'ombre, Martha, Rigoletto, Les Mousquetaires de la Reine, Don Pasquale, La fille du régiment, La Traviata, Si j'étais Roi, La cigale et la Fourmi, Joséphine vendue par ses sœurs, L'amour mouillé, Les Mousquetaires au convent, La petite marite, etc. etc.*

Horta.—El 12 de Junio empezaron las representaciones que en número de diez tenía contratadas la Compañía dramática del actor Taveira para el teatro União Fayalense.

Figueira.—Durante la estación de verano actuará en el teatro Principe una Compañía dramática dirigida por D. Manuel María Soares.

Génova.—La Junta municipal ha aceptado las proposiciones de la empresa Piontelli-Rho para el arriendo del teatro Carlo Felice durante la temporada del otoño de 1888 y Carnaval de 1888-89. Harán Otelo, Asrael, luégo *El mea de Catalini y la Salammbó*, de Marsa.

Para el baile que se les impone, el Municipio se reserva la elección entre los titulados *Eccelsior, Mesalina y Annibale*.

Los principales artistas que hay contratados sabemos son: prima donna, Mendioroz Busi; tenori, Donnegri y Gabriele; baritono, Beltrami y Sivort; mezzosoprani, Carotini, Parboni; coppia danzante, Antonietta Bella y Truceo; direttore d'orchestra, Cimini.

Milán.—Ha tenido buena acogida en el teatro de la Comedia, el drama de Luigi Gualtieri titulado, *Cioeca d'oro*.

Prague.—Se está representando con gran éxito la comedia de Felice Cavallotti *Rose bianche*, traducida al bohemio por la Sra. Maria Ralas.

Engien-les Bains.—El Teatro del Casino ha inaugurado su temporada de verano con *Les cloches de Corneville*.

Berlin.—En breve se pondrá en escena por primera vez *El Oro del Rhin*, de Wagner. Desplegarán el mayor lujo en las decoraciones. Para no bajar el telón en los entreactos, subirán vapores y nubes producidos por máquinas subterráneas que ocultarán la escena.

—El 15 de Setiembre próximo se inaugurará el nuevo «Berliner Theater» con el *Antigone*, de Sofocle, música de Mendelssohn.

Seeaux.—En este pueblo de las cercanías de París hay un Restaurant-Concierto, en donde durante las comidas se ejecutan piezas musicales al piano, harmonium, etc. Los mismos consumidores que son aficionados á la música, pueden tomar parte en los conciertos.

París.—El ministro de Bellas Artes ha presentado á la Cámara el proyecto abriendo los créditos necesarios para prevenir contra los incendios los Teatros Nacionales de la Ópera, Odeon, Comedia-Francesa, Conservatorio, Sala del Trocadero, Almacén de decoraciones de la Ópera y de la Ópera cómica.

Los créditos pedidos, 1.182.873 francos, se distribuirán en esta forma:

Ópera	427.059
Teatro Francés	301.942
Odeon	268.740
Conservatorio de Música	70.190
Palacio del Trocadero	55.782
Almacenes de la Ópera	6.000
Ópera Cómica	9.160

Londres.—En virtud del luto oficial, ocasionado por la muerte del emperador Guillermo, ha estado á punto de cerrarse el teatro Covent Gard-n.

No ha sucedido así, y aunque se observa el retraimiento de algunas personas de la alta aristocracia, las representaciones han continuado, cantándose en la última semana *Rigoletto, Africana y Lohengrin*. En la primera, ha debutado con buen éxito el tenor Guille

Lohengrin ha proporcionado ovaciones entusiastas á la Albani, á Juan Reszke y á Navarrini. Ha sido hasta ahora el éxito de la temporada.

—En el Prince of Wales's se ha representado *L'Arlesienne*, de Bizet, estrenándose también una ópera de Vanderbilt y Van Lennep titulada: *Cupid Incog*. El libro es entretenido, pero la música es de primer orden. Entre los números de más efecto figuran una lindísima romanza de baritono, un duo de amor, un cuarteto muy cómico y muy original, y una canción humorística.

En la ejecución se distinguieron Mlles. Anie Schuberbert y Nugent y MM. Templer Daxe y Bruce.

Bruselas.—En el teatro de las Galerías de San Huberto, se ha representado últimamente *La vida parisien* y se prepara *La vuelta al mundo*. —En el teatro Monnaie está haciendo la Compañía de Meininger *La Marchand de Venise*.

Por las tardes se representa en Galerías la ópera *La vie Parisienne*. El teatro Vaudeville anuncia *La Clarinette postale* y *On demande un Pere*.

Nápoles.—*La Favorita* y *La Muta de Portici* han sido las dos óperas cantadas en el teatro Bellini durante la pasada semana. En la obra de Auber se distinguieron la Sra. Frontana y los Sres. Lanzetta y Russitano.

San Petersburgo.—Se ha verificado con gran éxito en el teatro Arcadia una reprise de *Timbale d'argent*.

También se ha cantado *Zampa*. En ambas obras se hicieron aplaudir Mmes. Giberte, Bertier y Emma Felix, y MM. Roux, Mauras, Juteau y Talier.

Alejadria.—Las obras últimamente puestas en el teatro Paradis han sido *¡Si yo fuera rey!...* y *La Mascota*.

Liège.—Se ha estrenado con buen éxito en el Gimnasio, una ópera valona en dos actos, titulada *Cour d'oignon*, original de H. Simón, con música de Sylvain Itupuis.

Viena.—El día 21 del corriente se celebró en Viena una curiosa solemnidad el tercer entierro de Beethoven.

El cadáver del gran compositor, sepultado actualmente en el cementerio de Waerhing, fué exhumado para ser conducido al gran cementerio central, donde se ha construido un vasto monumento destinado á todas las celebridades de Viena.

Allí yacerá Beethoven entre los sepulcros de Schubert y de Mozart.

Este último estará vacío, pues las nuevas investigaciones practicadas en el cementerio de Matzleinsdorf no han producido resultado alguno.

Los restos mortales del autor de *Don Giovanni* se han perdido para siempre en la horrible mezcla de la fosa común.

Recordamos á este propósito hasta qué punto ha sido fatal la admiración de los melomanos á los grandes compositores después de su muerte.

Un inglés robó las orejas de Beethoven; á Havdn le cortaron la cabeza, y Mozart ha desaparecido por completo.

Después de la inhumación se celebró un gran concierto en el Conservatorio, organizado por los profesores del establecimiento, quienes tienen grandes motivos de gratitud para con el ilustre muerto.

Hace pocos meses que recibieron una importante suma con el encargo expreso de que los intereses de consagraran anualmente á la celebración de una espléndida cena á la que debían asistir todos los profesores del Conservatorio de Viena.

Dicha cantidad fué remitida por Marxsen d'Altona, célebre contrapuntista y gran admirador del sublime maestro.

La cena en cuestión ha de celebrarse el día del aniversario de Beethoven, ó cualquier otro consagrado expresamente á los manes del ilustre compositor.

Lisboa.—Las cenizas del célebre literato ó historiador portugués, Alejandro Herculano, han sido trasladadas con gran pompa desde el cementerio de Santaren á la capilla monumental del monasterio de Belén.

Muchas corporaciones científicas y literarias y varios personajes políticos han acompañado los restos del célebre escritor desde la estación del ferro-carril hasta la iglesia de Belén.

Se celebrarán en ésta solemnes funerales por el alma de Herculano, habiéndose encargado de la oración fúnebre el distinguido orador sagrado Sr. Mendez, Canónigo de la catedral de Oporto.

—La compañía del Sr. Cereceda ha debutado con *Cádiz* y *La gran via*, obteniendo un éxito inmenso.

COMEDIAS Á BORDO.

En la travesía de Francia al Brasil, hecha por Coquelin (ainé) y su compañía, se dió una representación á bordo del *Ecuador*.

Hé aquí las notas que el distinguido actor francés remitió á un amigo dando cuenta de aquel acto.

«*Martes 15 de Mayo.*—Hace un tiempo hermoso; la mar está tranquila y reposada. Acabamos de salir de Dakar y entramos en «Le pot au noir», que es donde comienza la línea del Ecuador.

E capitán me ha consultado si creía buena idea el dar á bordo una representación á beneficio de la *Sociedad central de salvamento de naufragos*. Como era natural, me he adherido por completo al pensamiento, y hemos empezado á hacer los preparativos necesarios.

Mlle. Juana Hading, que desde hace dos días está completamente mareada, me ha manifestado que, á pesar de esto, se encuentra dispuesta á desempeñar en *Juan Maria* el papel creado por Sarah Bernhardt. Duquesne y Derooy le acompañarán en la interpretación. Mi hijo Juan y yo diremos la escena del *Mariage forcé*, sin perjuicio de hacer algunos monólogos, y terminar por *Las preciosas ridiculas*. El capitán, el contramaestre, el sobrecargo y, en resumen, toda la tripulación, han dado las órdenes oportunas para la confección del teatro. Oportunamente envié un programa del espectáculo. Creo se reunirán unos 500 espectadores.

Cada artista escribirá su nombre en el reparto, al lado de la designación del personaje respectivo. El

escenario se formará sobre cubierta; los lienzos y bambalinas serán las banderas del barco. Resultará un magnífico espectáculo.»

«*Miércoles 16.*—El tiempo ha variado un poco; el cielo se presenta cubierto y una densa bruma nos rodea. Las corrientes de aire han desviado un poco nuestra dirección y hasta mañana no pasaremos el Ecuador.»

«*Jueves 17.*—Todo está dispuesto, el sábado se dará la representación. Nuestra escena tiene el aspecto más pintoresco que puede imaginarse. Con objeto de que los productos sean mayores, se ha constituido un comité, compuesto de personas de nacionalidades diversas. Tenemos ya más de una docena de viajeros que darán cada uno por su localidad 100 francos.»

«*Viernes 18.*—El comité se ha reunido ayer á las cinco para formar la lista de las suscripciones; hasta ahora el total de los fondos recaudados pasa de 3.400 francos. Si el tiempo no varía, mañana estará el mar como una balsa de aceite, lo cual me permitirá bailar sin dificultad en *Las preciosas ridiculas*. Los miembros del comité, que son 16, se han suscrito todos por la suma de 100 francos, excepción hecha de M. Bacourt, que ha dado 150.»

«*Sábado 19.*—Mal se prepara el día, el viento ha comenzado á soplar con violencia desde anoche y la mar no está del todo tranquila. Todos nos hallamos inquietos ante la perspectiva de que no pueda celebrarse la velada esta noche; lo recaudado pasa de 4.000 francos. Se ha hecho una *tombola* con fotografías de Juana Hading, de mi hijo Juan y mía. Los 40 retratos que teníamos, han producido 500 francos (100 números á cinco francos cada billete.)

El tiempo mejora. Hé aquí el programa, copiado al pie de la letra:

1º *Piano*, fantasie sur *Faust*; sérénade de *Don Juan*; rэгate de *Veneziani*; par Mlle. de Saules.

2º *Scène du Mariage forcé*, de MOLIÈRE: Pancrace MM. Coquelin Sganarelle Jean Coquelin

3º *Piano*. 4º *Jean-Marie*, drame en un acte, en vers, de M. André Theuriel: Thérèse Mme. Jane Hading Jean-Marie MM. Duquesne Joël J. Derooy

5º *Monologues*. Declaration d'un écolier, M. Jean Coquelin. Le Naufragé.—La Vie. M. Coquelin.

6º *Piano*. 7º *Les Precieuses ridicules*, comédie en un acte, de MOLIÈRE: Mascarille MM. Coquelin Jodelet Jean Coquelin La Grange Borel Du Croisy Ramy Gorgibus Derooy Madelon Mmes. Renée Lemercier Cathos Pauline Patry Marotte Kerwich

Neuf heures du soir: *Jean-Marie*. Latitude: 14° 59'. Longitude: 36° 40'. Dix heures trente: *Les Precieuses ridicules*. Latitude: 12° 6'. Longitude: 36° 22'.

«*Domingo 20.*—urante la comida, se han colocado bancos, sillas, mecedoras y todos los asientos que se hallaron á mano. Había cerca de 500 espectadores; la hora señalada para dar principio era las ocho y media, y ¡cosa rara! el telón (?) se levantó á las ocho y veinte. Nuestra escena de *Mariage forcé* ha hecho reír grandemente á todos los espectadores. Después de *El naufragio* y *La vida*, me he visto obligado á decir un tercer monólogo *Renard et le Corbeau*. Al terminarlo, y durante el en-reacto, se sirvió un refresco á los espectadores.

La velada terminó con *Las Preciosas ridiculas*, siendo muy aplaudidos los artistas en éste como en todos los números del programa.

Después de la función, se sirvió una espléndida cena. Excusado es decir que hubo brindis entusiastas.

El total de lo recaudado entre billetes, rifa y venta de programas, asciende á 4.800 francos. Todo el mundo se retiró contento y satisfecho, y yo me entregué al sueño, convencido de que hacer bien es una acción meritoria, lo mismo en la tierra... que en el mar.

Al día siguiente se fijó en el salón este anuncio: «El comité de la fiesta organizada por M. Coquelin á bordo del *Ecuador* el 19 de Mayo de 1888, acaba de entregar al señor capitán Minier la suma de 4.800 francos con destino á la *Sociedad de salvamento de naufragos*».

El comité expresa su profunda gratitud á todos los que han contribuido á obtener este magnífico resultado, y con especialidad á los admirables artistas que en esta ocasión han demostrado que su corazón está á la altura de su talento.—Por el comité: el presidente, H. de Bacourt.—C. COQUELIN.

ARTISTAS DISPONIBLES

ZARZUELA.

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Aponte, Araceli.—Primera tiple. | Amorós, Timoteo.—id. |
| Ayala, Ana.—id. | García, Felipe.—Tenor cómico. |
| Barrera, Dolores.—id. | García, Enrique.—id. |
| Bellido, Amparo.—id. | González, Salvador.—id. |
| Bona, Matilde.—id. | Artabegui, Miguel.—Baritono. |
| Castiló, Julia.—id. | Bassols, Ramón.—id. |
| Crós, Carmen.—id. | Carbonell, Vicente.—id. |
| González, Eulalia.—id. | Coroná, Alvaro.—id. |
| Wéndez, Carlota.—id. | Just, Carlos.—id. |
| Segura, Francisca.—id. | Lolita, Victor.—id. |
| Aguirre, Concepción.—Tiple cómica. | Moragas, Alfredo.—id. |
| Ciudad, Carmén.—id. | Ogladi, Manuel.—id. |
| Fernández, Fany.—id. | Quevedo, Alfredo.—id. |
| Fernández, Pilar.—Segunda tiple. | Rodríguez, Antonio.—id. |
| Fernán, Francisca.—id. | Vázquez, Joaquín.—id. |
| González Ferrer, Francisca.—id. | Riva, Gabriel.—id. |
| Llorens, Isabel.—id. | Rizo Coma, Francisco.—id. |
| Martínez, Isabel.—id. | Segalá, Jaime.—id. |
| Rodriguez, Elisa.—id. | Villalonga, Rafael.—id. |
| Galé, Filomena.—Característica. | Arnedo, Luis.—Maestro director. |
| Soler de Oliveira, Asunción.—id. | González Romeo, José.—id. |
| Marimón, Federico.—Primer tenor id. | Lorente, José M.—id. |
| Obón, Urbano.—id. | Rius, Juan.—id. |
| Pastor Soler, Rafael.—id. | Rodríguez, Hipólito.—id. |
| Pons, Juan Bautista.—id. | Solá, Isaac.—id. |
| Rameta, Francisco.—id. | Torr, S. Eduardo.—Maestro de baile. |

DECLAMACIÓN.

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Hijosa, Josefa.—Primera actriz. | Carrascosa, Federico.—id. |
| Lombia, Clotilde.—id. | Mestre, Carlos.—id. |
| Ezquerria, Pilar.—Dama joven. | Mora, Francisco.—id. |
| Rodríguez, Marina.—id. | Troyano, Francisco.—id. |
| Sala, Victoria.—id. | Cubas, Juan.—Actor cómico. |
| Sans, Dolores.—id. | García, Serafín.—id. |
| Vedia, Trinidad.—Característica. | Venegas, Genaro.—Galán joven. |
| Zapatero, Adela.—id. | Bermúdez, Eduardo, segundo galán. |
| Cachet, Eduardo.—Primer actor. | Díaz Tomás.—Apuntador. |

BIBLIOGRAFÍA

Hemos tenido el gusto de recibir el primer cuaderno de una serie que piensa publicar el distinguido escritor D. Juan Molas y Casas, hablando de la exposición de Barcelona.

El plan de la obra, según se expresa en la primera página; es el siguiente:

«Partiendo del principio de que el inmortal Dante, acompañando á Virgilio, recorrió todos los departamentos del Infierno y del Purgatorio, el autor de este poema, acompañado de Mosen Borra, célebre bufón del siglo XV, visitará el interior y los alrededores de la Exposición Universal.»

El folleto á que nos referimos es un poema escrito en variedad de metros, con mucha discreción y con verdadera gracia.

Felicitemos al autor porque creemos firmemente que con *La gran Exposición* ganará honra y provecho.

Periódicos últimamente recibidos en nuestra redacción:

El Eco de Novelda, periódico semanal. *El Herald mercantil é industrial*, revista de intereses generales, de Linares.

O Distrito de Vizeu, diario progresista portugués. *La Lluanera*, periódico quincenal de San Saturno de Noya.

El Progreso, de Cuenca. *O distrito de Faro*, (Portugal) á quien agradecemos vivamente las galantes frases que nos dedica.

El Porvenir de Avilés, semanario de intereses generales. *Il Sistro*, acreditado periódico artístico de Florencia.

El Auxiliar, periódico de primera enseñanza que se publica en Santa Cruz de Tenerife.

SOLUCIONES Á LAS CHARADAS ANTERIORES

I.

La-ban.

II.

Pur-ga-to-rio. CHARADA.

Porque una comió una tres, con una dos tres le dieron; pero él cojiendo una dos se defendió con denuedo, y luego huyó á una dos tres, lugar de su nacimiento.

ACERTIJO.

Ya en tapete me contemples, ya elevándome del suelo, ya de malezas sembrado, ya rodeado de dinero, ya me custodien bandidos, ya me custodien fulleros, no vengas á mí á cazar, sinasobres ni conejos; no vengas á mis dominios con el bolsillo repleto que te volverás sin él en menos que dura un credo.

LAS SOLUCIONES EN EL PRÓXIMO NÚMERO.

CORREO.

- M. F.—Santander.—Hecho el traslado.
D. M. Q.—Burgos.—Recibí 3 pesetas. Falta una porque la suscripción en provincias es ahora tres pesetas.—Anotada D. P. F.
T. A.—Valencia.—Anotado el pago y le tendré presente.
J. I.—Cartagena.—Enterado y gestiono lo que me indica.
L. C.—Valencia.—Mandé su encargo á D. U. O.
J. M. F.—Barcelona.—Recibí 26'50 pesetas, y anoto las suscripciones. Contesté correo.
M. B.—Badajoz.—Recibidas 3 pesetas.—Queda hecha su suscripción hasta fin Setiembre.
J. J. y P.—Cádiz.—Recibida la del 26, incluimos noticias.
S. B.—Huesca.—Escribí oportunamente.
E. B.—Santander.—Enterado y gracias.
C. C.—Soria.—'uede entregar importe del trimestre al correspondal.
J. P.—Cartagena.—Recibí telegrama y espero datos.

MADRID.—1888.

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ.—ATOCHA, 100, PRAL.

SECCION ESPECIAL.

Peluqueros.

Alcaráz, Juan.—Droiz y Velarde, 2, entre-suelo. Anglada, Luis.—Boters, 8, Barcelona. Martínez Bello, Enrique.—Martínez Montañés, 32.—Sevilla.

Archiveros.

Bergall, Enrique.—Sierras, 105, Sevilla. Borrás, Vinda de.—Tres Cruces, 2, 2.º. Carbo el, Luis.—Barcas, 8.—Valencia. Ficochich, Florencio.—Pozas, 2, 2.º. Pla, Ricardo.—Ruzafa, 58, Valencia. Parodi, Juan.—San José, 10, Cádiz.

Galerías dramáticas.

Arregui, Enrique.—Atocha, 64, 2.º, izqda. Delgado, Manuel Pedro.—Recoletos, 10, pral. Fisowich, Florencio.—Pozas, 2, 2.º. Hidalgo, Eduardo.—Cedaceros, 1, 2.º, izqda. Molas y Casas, Juan.—Hospital, 14, Barcelona. Monford, Ramiro.—Santa Ana, 8, 5.º Barcelona.

Sastres.

Gambardella, Pedro.—Infante, 3. Lázaro Rubio, viuda de.—Arco Real, 17, Córdoba. Monzó, Peregrin.—En Valencia. Muñoz, Salustiano.—Fomento, 29. Santos, Leopoldo.—S. Ilamanca. Vila, Juan.—Omo, 8, pral. Segarra, Angela Y.—Fuencarral, 6, 2.º izqda. Vinda é hijos de R. Pérís.—Tránsito, 12, Valencia.

Agentes.

La España Artística.—Pozas, 4, 2.º. Povedano, Emilio.—Vistación, 8. Trigueros, Manuel.—Tres Peces, 10.